

[MONSTER HUNTER: WORLD] トロフィーの修正について(Trophy Description Changes)

前回まで(Before)	今回から(After)
Default Language	
Record your first giant crown in your hunting log.	Record your first silver crown or higher in your hunting log.
Obtain a giant crown for 10 or more monsters in your hunting log.	Obtain a gold crown for 10 or more monsters in your hunting log.
Obtain a giant crown for almost every monster in your hunting log.	Obtain a gold crown for almost every monster in your hunting log.
Japanese	
狩猟記録に記録されるモンスターに初めて銀冠以上をつけた	変更なし
狩猟記録に記録されるモンスター10頭以上に金冠をつけた	変更なし
狩猟記録に記録されるほぼ全てのモンスターに金冠をつけた	変更なし
English	
Record your first giant crown in your hunting log.	Record your first silver crown or higher in your hunting log.
Obtain a giant crown for 10 or more monsters in your hunting log.	Obtain a gold crown for 10 or more monsters in your hunting log.
Obtain a giant crown for almost every monster in your hunting log.	Obtain a gold crown for almost every monster in your hunting log.
French	
Obtenir une grande couronne pour un monstre.	Obtenir une grande couronne (argent ou or) pour un monstre.
Obtenir une grande couronne pour 10 monstres.	Obtenir une grande couronne en or pour 10 monstres.
Obtenir une grande couronne pour tous les monstres.	Obtenir une grande couronne en or pour tous les monstres.
Italian	
Ottieni una grande corona.	Ottieni una grande corona (argento o oro).
Ottieni una grande corona per 10 o più mostri.	Ottieni una grande corona (oro) per 10 o più mostri.
Ottieni una grande corona per quasi tutti i mostri.	Ottieni una grande corona (oro) per quasi tutti i mostri.
German	
Erhalte deine erste große Krone im Jagdprotokoll.	Erhalte deine erste silberne Krone oder besser im Jagdprotokoll.
Erhalte eine große Krone für mindestens 10 Monster im Jagdprotokoll.	Erhalte eine goldene Krone für mindestens 10 Monster im Jagdprotokoll.
Erhalte eine große Krone für fast alle Monster im Jagdprotokoll.	Erhalte eine goldene Krone für fast alle Monster im Jagdprotokoll.
Spanish	
Consigue la primera supercorona de tu registro de cazador.	Consigue tu primera corona de plata o superior para tu registro de cazador.
Consigue una supercorona para 10 o más monstruos de tu registro de cazador.	Consigue una corona de oro para 10 o más monstruos de tu registro de cazador.
Consigue supercoronas para casi todos los monstruos de tu registro de cazador.	Consigue una corona de oro para casi todos los monstruos de tu registro de cazador.
Polish	
Odnótuј pierwszą ogromną koronę w rejestrze łowów.	Odnótuј pierwszą srebrną lub lepszą koronę w rejestrze łowów.
Zdobądź ogromną koronę za 10 lub więcej potworów w rejestrze łowów.	Zdobądź złotą koronę za 10 lub więcej potworów w rejestrze łowów.
Zdobądź ogromną koronę za niemal każdego potwora w rejestrze łowów.	Zdobądź złotą koronę za niemal wszystkie potwory w rejestrze łowów.
Brazilian Portuguese	
Grave sua primeira coroa gigante no registro de caçada.	Grave sua primeira coroa de prata ou superior no registro de caçada.
Obtenha uma coroa gigante para 10 ou mais monstros no registro de caçada.	Obtenha uma coroa de ouro para 10 ou mais monstros no registro de caçada.
Obtenha uma coroa gigante para quase todos os monstros no registro de caçada.	Obtenha uma coroa de ouro para quase todos os monstros no registro de caçada.
Russian	
Занести в свой охотничий журнал первую огромную корону.	Занесите в свой охотничий журнал первую серебряную или золотую корону.
Получить огромную корону за 10 и более записей о чудовищах в своем охотничьем журнале.	Получите золотую корону за 10 и более записей о чудовищах в своем охотничьем журнале.
Получить огромную корону за почти всех чудовищ в журнале.	Получите золотую корону за почти всех чудовищ в своем охотничьем журнале.
Arabic – فقط PS4	
تسجيل أول تاج عملاق لك في سجل صيدك.	تسجيل أول تاج فضتي لك أو أفضل في سجل صيدك.
الحصول على تاج عملاق لوجود أكثر من 10 وحوش في سجل صيدك.	الحصول على تاج ذهبي لوجود أكثر من 10 وحوش في سجل صيدك.
الحصول على تاج عملاق لكل وحش في سجل صيدك.	الحصول على تاج ذهبي لكل وحش في سجل صيدك.
Korean	
사냥 기록의 몬스터에 처음으로 은관 이상 달성	사냥 기록에 기록되는 몬스터에 처음으로 은관 이상 달성
사냥 기록에 기록되는 몬스터 10마리 이상에 금관 달성	변경 없음
사냥 기록의 거의 모든 몬스터에 금관 달성	사냥 기록에 기록되는 거의 모든 몬스터에 금관 달성
Traditional Chinese	
初次在狩獵紀錄中紀錄魔物所獲得之銀冠。	沒有變化
在狩獵紀錄中紀錄10頭以上的魔物所獲得之金冠。	沒有變化
在狩獵紀錄中紀錄幾乎所有的魔物所獲得之金冠。	沒有變化